

ZMENA Č. 1.

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

č. SKHU/WETA/1901/4.1/035, so skratkou
„Dobrý šofér-záruka bezpečnosti“

v rámci

pre realizáciu projektu

Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko,

ktorá bola uzatvorená dňa 04.06.2020 medzi
partnermi:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**

Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko

Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11

DIČ: 30244186-1-11

v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko

(ďalej len EZÚS) na jednej strane,

a

TB AUTOKROS RACING TEAM

Adresa: 936 06 Šahy, Sipossa 3064, Slovenská
republika

Daňové číslo: 2021367931

Zastúpeného: Ing. Tomáš Baráti, predseda

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane.

1. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

az „SKHU/WETA/1901/4.1/035“ sz.

„Jó sofőr biztos célba érés“

rövidítéssel jelölt projekt megvalósításához

az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország

Együttműködési Program keretén

belül,

mely 2020.06.04-án az alábbi felek között jött létre:

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai
Területi Társulás**

Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország

Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11

Adóazonosító szám: 30244186-1-11

Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési Program
keretén belül

(a továbbiakban, mint ETT)

és a

TB AUTOKROS RACING TEAM

Címe: 936 06 Šahy, Sipossa 3064, Slovák
Köztársaság

Adóazonosító szám: 2021367931

Hivatalos képviselője: Ing. Tomáš Baráti, elnök

amely vezető kedvezményezettként jár el.

Zmluvné strany sa dohodli, že bod 16.4 horeuvedenej zmluvy a bod 4.1 Vedúci partner malého projektu, bod 11. Informovanosť a publicita a bod 14. Indikátory podľa partnerov Prílohy č. 1. horeuvedenej zmluvy – formuláru žiadosti – sa podľa Žiadosti o zmenu č. 1 mení a dopĺňa takto:

Originálny text:

16.4 *Korešpondencia s vedúcim prijímateľom na základe tejto zmluvy musí byť v jazyku vedúceho prijímateľa (v slovenčine alebo v maďarčine) a musí byť zaslaná na túto adresu:*

*Adresa vedúceho prijímateľa: 936 01 Šahy, Sipossa 30, Slovenská republika
Meno kontaktnej osoby: Tamás Baráti
E-mailová adresa: tba.tomijr@gmail.com
Telefón alebo fax: +421 917 058 197*

11. Informovanosť a publicita

2. *Prezentácia na webovej sieti*

*Nová webová stránka 1 VP, 1 P2
Banner 0 VP, 1 P2
Články/Novinky (webová stránka obsahuje iba články týkajúce sa projektu) 0 VP, 0 P2*

4. *Mediálne pokrytie*

*Tlačové správa na internete 5 VP
Tlačené médiá (články, rozhovory) 5 P2*

6. *Prvky viditeľnosti*

*Dočasná plagát 50 VP, 0 P2
Stály plagát 2 VP, 0 P2*

14. Indikátory podľa partnerov

*PS06 Počet nových pracovných miest 1 VP, 0 P2
PS07 Počet udrжанých pracovných miest 0 VP, 1 P2
PS13 Počet inštitúcií / orgnizácií zapojených do*

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti szerződés 14.6 pontja, és a fenti szerződés I. számú mellékletének – a kérelem adatlapjának – 4.1 Kisprojekt vezető partner pontja, 11. Információ és nyilvánosság pontja és 14. Partnerek szerinti indikátorok pontja – a benyújtott 1. számú módosítási kérelemnek megfelelően az alábbiak szerint módosul:

Eredeti szöveg:

16.4 *A Vezető kedvezményezettel folytatott levélváltások nyelve jelen szerződés alapján a Vezető Kedvezményezett nyelve (szlovák vagy magyar), a kézbesítési cím pedig a következő:*

*A vezető kedvezményezett címe: 936 01 Šahy, Sipossa 30, Szlovák Köztársaság
A kapcsolattartó neve: Tamás Baráti
E-mail cím: tba.tomijr@gmail.com
Telefon vagy fax: +421 917 058 197*

11. Információ és nyilvánosság

2. *Webes megjelenési*

*Új honlap 1 VP, 1 P2
Banner 0 VP, 1 P2
Cikkek/Hírek (A meglévő honlap „mindössze” a pályázattal kapcsolatos cikket tartalmazza) 0 VP, 0 P2*

4. *Médialafedettsé*

*Internetes sajtóhír, sajtóközlemény 5 VP
Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) 5 P2*

6. *Láthatósági elemk*

*Ideiglenes plakát 50 VP, 0 P2
Állandó plakát 2 VP, 0 P2*

14. Partnerek szerinti indikátorok

*PS06 Új munkahelyek száma 1 VP, 0 P2
PS07 A fenntartott munkahelyek száma 0 VP, 1 P2
PS13 Szervezetek száma / a szakmai*

<i>odborných podujatí</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS14 Počet nových webstránok</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS15 Počet článkov / mediálnych vstupov s cezhraničnou tematikou</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS16 Počet pracovných dokumentov súvisiacich s investíciou (štúdie, analýzy, štúdie uskutočniteľnosti, technické plány atď.)</i>	1 VP, 1 P2

Nový text:

16.4 Korešpondencia s vedúcim prijímateľom na základe tejto zmluvy musí byť v jazyku vedúceho prijímateľa (v slovenčine alebo v maďarčine) a musí byť zaslaná na túto adresu:

Adresa vedúceho prijímateľa: 936 01 Šahy, Sipossa 30, Slovenská republika
Meno kontaktnej osoby: Judit Csókás
E-mailová adresa: judit.csokas@gmail.com
Telefón alebo fax: +421 944 518 705

11. Informovanosť a publicita

2. Prezentácia na webovej sieti

Banner	1 VP, 1 P2
Nová webová stránka	1 VP, 0 P2
Podstránka na vlastnej webovej stránke	0 VP, 1 P2
Články/Novinky (webová stránka obsahuje iba články týkajúce sa projektu)	1 VP, 1 P2

4. Mediálne pokrytie

Tlačová správa na internete	1 VP
Tlačené médiá (články, rozhovory)	1 P2
Elektronické médiá (články, rozhovory)	2 VP, 2 P2

6. Prvky viditeľnosti

Dočasná plagát	1 VP, 1 P2
Stály plagát	1 VP, 1 P2

<i>rendezvényekbe bevont intézmények</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS14 Az új weboldalak száma</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS15 Cikkek/media megjelenések száma a határon átnyúló témakörben</i>	1 VP, 1 P2
<i>PS16 A beruházáshoz kapcsolódó dokumentumok száma (tanulmányok, elemzések, megvalósítási tanulmányok, technikai tervek atď.)</i>	1 VP, 1 P2

Új szöveg:

16.4 A Vezető kedvezményezettel folytatott levélváltások nyelve jelen szerződés alapján a Vezető Kedvezményezett nyelve (szlovák vagy magyar), a kézbesítési cím pedig a következő:

A vezető kedvezményezett címe: 936 01 Šahy, Sipossa 30, Szlovák Köztársaság
A kapcsolattartó neve: Judit Csókás
E-mail cím: judit.csokas@gmail.com
Telefon vagy fax: 421 944 518 705

11. Információ és nyilvánosság

2. Webes megjelenési

Banner	1 VP, 1 P2
Új honlap	1 VP, 0 P2
Saját honlap aloldala	0 VP, 1 P2
Cikkek/Hírek (A meglévő honlap mindössze a pályázattal kapcsolatos cikkeket tartalmazza)	1 VP, 1 P2

4. Médialafedettségek

Internetes sajtóhír, sajtóközlemény	1 VP
Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk)	1 P2
Elektronikus sajtó (cikkek, interjúk)	2 VP, 2 P2

6. Láthatósági elemek

Ideiglenes plakát	1 VP, 1 P2
Állandó plakát	1 VP, 1 P2

14. Indikátory podľa partnerov

PS06 Počet nových pracovných miest 1 VP, 1 P2
PS07 Počet udržaných pracovných miest 0 VP, 0 P2
PS13 Počet inštitúcií / oragnizácií zapojených do odborných podujatí 5 VP, 5 P2
PS14 Počet nových webstránok 1 VP, 0 P2
PS15 Počet článkov / mediálnych vstupov s cezhraničnou tematikou 3 VP, 3 P2
PS16 Počet pracovných dokumentov súvisiacich s investíciou (štúdie, analýzy, štúdie uskutočniteľnosti, technické plány atď.) 0 VP, 0 P2

Ostatné body zmluvy sa nezmenia.

Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.

Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.




14. Partnerek szerinti indikátorok

PS06 Új munkahelyek száma 1 VP, 1 P2
PS07 A fenntartott munkahelyek száma 0 VP, 0 P2
PS13 Szervezetek száma / a szakmai rendezvényekbe bevont intézmények 5 VP, 5 P2
PS14 Az új weboldalak száma 1 VP, 0 P2
PS15 Cikkek/media megjelenések száma a határon átnyúló témakörben 3 VP, 3 P2
PS16 A beruházáshoz kapcsolódó dokumentumok száma (tanulmányok, elemzések, megvalósítási tanulmányok, technikai tervek atď.) 0 VP, 0 P2

A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.

Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.

A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.

<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>Šalgy - Ipolyvár 20.10.2020</p>	<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>Tatabánya, 2020.11.19.</p>
<p>Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselésében</p>	<p>EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselésében</p>
<p>TBA Sipos K</p> 	 
<p>Ing. Tomáš Baráti Predseda / Elnök</p>	<p>Ema Vasiová Riaditeľ/Igazgató</p>